WIN TRAVEL & TOUR CO.,LTD.
TRAVEL SERVICE YOU CAN TRUST

บริษัท วิน ทราเวล แอนด์ ทัวร์ จำกัด
WIN TRAVEL & TOUR CO.,LTD.
สำนักงานเชียงใหม่ 1/11 ถ.ศรีดอนไชย ต.ช้างคลาน อ.เมือง จ.เชียงใหม่ 50100
สำนักงานกรุงเทพฯ 4/120 หมู่ที่ 9 แขวงฉิมพลี เขตตลิ่งชัน กรุงเทพมหานคร 10170
TAT NO. 21/00666

064-9985539 / 093-2509255
website : www.wintravel.co.th
Email : tour@wintravel.co.th
@wintravel WIN TRAVEL AND TOUR



# คุนหมิง แชงกรีล่า เต๋อชิง ลี่เจียง 7วัน6คืน

## ขึ้นกระเช้าภูเขาหิมะมังกรหยก ชมโชว์จางอวี้โหมว อุทยานปาลาเก๋อจง ชมพระอาทิตย์ขึ้นเหนือภูเขาหิมะเหมยลี่ โดย สายการบินไทย (TG)

** ทัวร์พรีเมี่ยม ไม่ลงร้านช็อป เที่ยวครบ อาหารดี ที่พักระดับ 4 ดาว

- ชม อุทยานปาลาเก๋อจง (รวมรถราง) หรือ แกรนด์แคนยอนแห่งแชงกรีล่าระดับ 4A
- ชม พระอาทิตย์ขึ้นเหนือภูเขาหิมะเหมยลี่หนึ่งในสี่ภูเขาอันศักดิ์สิทธิ์ ณ จุดชมวิว ใครได้เห็นจะถือว่าโชคดีตลอดปี
- ผ่านชม โค้งแรกแม่น้ำแยงซีเกียง และ ช่องแคบเสือกระโจน (รวมบันไดเลื่อนขึ้นและลง)
- ขึ้นกระเช้า ชมภูเขาหิมะมังกรหยก พร้อมชมการแสดงการแจ้งระดับโลก จางอวี้โหมว (Impression Lijiang)
- ชม น้ำตกไป๋สุ่ยเหอ หรือ หุบเขาพระจันทร์สีเงิน (รวมรถราง)
- นั่งรถไฟความเร็วสูง

| วันที่ | กำหนดการ | เช้า | เที่ยง | ค่ำ | โรงแรม |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | กรุงเทพฯ สนามบินสุวรรณภูมิ – สนามบินคุนหมิง (TG612 : 10.55-14.05) – ประตูม้าทองไก่หยก - ช้อปปิ้งอิสระถนนคนเดิน | X | ✈ | 🍽 | Home2Suites by Hilton Kunming หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| 2 | นั่งรถไฟไปแชงกรีล่า – วัดซงจ้านหลิน - เมืองโบราณแชงกรีล่า | 🍽 | 🍽 | 🍽 | Rezen Select หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| 3 | อุทยานปาลาเก๋อจง (รวมรถราง) – นั่งรถไปเต๋อชิง - พักเต๋อชิง | 🍽 | 🍽 | 🍽 | Guanjing Tiantang Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| 4 | ชมพระอาทิตย์ขึ้นเหนือภูเขาหิมะเหมยลี่ - นั่งรถกลับแชงกรีล่า | 🍽 | 🍽 | 🍽 | Rezen Select หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| 5 | แชงกรีล่า – ผ่านชมโค้งแรกแม่น้ำแยงซีเกียง – ช่องแคบเสือกระโจน (รวมบันไดเลื่อนขึ้นและลง) - นั่งรถไปลี่เจียง - สระน้ำมังกรดำ - เมืองโบราณลี่เจียง | 🍽 | 🍽 | 🍽 | Lijiang Gucheng Home2Suites by Hilton Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| 6 | ภูเขาหิมะมังกรหยก (รวมกระเช้าใหญ่) – โชว์จางอวี้โหมว - ไป๋สุ่ยเหอ (รวมรถราง) – นั่งรถไฟกลับคุนหมิง (รวมรถขนกระเป๋า) | 🍽 | 🍽 | 🍽 | Home2Suites by Hilton Kunming หรือเทียบเท่า 4 ดาว |
| 7 | วัดหยวนทง – สนามบินคุนหมิง – กรุงเทพฯ สนามบินสุวรรณภูมิ (TG613 : 15.20-16.30) | 🍽 | 🍽 | ✈ | |

*** ไม่รวมทิปไกด์และคนขับรถท้องถิ่น ท่านละ 2,000 บาท ***

## วันที่ 1 กรุงเทพฯ สนามบินสุวรรณภูมิ – สนามบินคุนหมิง – ประตูม้าทองไก่หยก - ช้อปปิ้งอิสระถนนคนเดิน

**07.30 น.** พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศชั้น 4 ประตูทางเข้า 4 เคาน์เตอร์ H สายการบินไทย (TG)** โดยมีเจ้าหน้าที่ คอยให้การต้อนรับและอำนวยความสะดวกตรวจเช็คสัมภาระและเอกสารให้กับทุกท่าน

**10.55 น.** ออกเดินทางสู่ **เมืองคุนหมิง** โดยเที่ยวบินที่ TG612 (มีอาหารบริการบนเครื่อง)

**14.05 น.** เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาตินครคุนหมิง** เมืองเอกและเป็นเมืองที่ใหญ่ที่สุดในมณฑลยูนนานมีประชากร 33 ล้านคนโดยเป็นชนกลุ่มน้อยถึง 24 เผ่าครอบคลุมพื้นที่ถึง 15,561 ตารางกิโลเมตรอยู่สูงเหนือระดับน้ำทะเลประมาณ 2,000 เมตรคุนหมิงได้ชื่อว่าเป็นเมืองแห่งฤดูใบไม้ผลิเพราะมีภูมิอากาศที่เย็นสบายตลอดทั้งปีไม่ร้อนหรือหนาวจนเกินไปแล้วสิ่งที่มีเสน่ห์ดึงดูดนักท่องเที่ยวก็คือธรรมชาติที่สวยงามผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมือง

นำท่านเดินทางสู่ **ถนนคนเดินซุ้มประตูม้าทองไก่หยก** ตั้งอยู่ตอนกลางของถนนจินปี้ลู่ ซึ่งเป็นถนนที่เก่าแก่ที่สุดของเมืองคุนหมิง ซึ่งภาษาจีนเรียกว่าจินหม่าและปี้จี และเป็นที่มาของชื่อถนนแห่งนี้ โดยซุ้มม้าทองและไก่หยกมีอายุร่วม 400 ปี สร้างขึ้นในสมัยราชวงศ์หมิง จากนั้นอิสระ **ถนนคนเดิน** ให้ท่านได้ช้อปปิ้งสินค้าพื้นเมืองคุนหมิง ณ ย่านช้อปปิ้งที่มีชื่อเสียง ที่คนไทยขนานนามให้ว่า โบ๊เบ๊คุนหมิง ให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้า อาทิเช่น เครื่องประดับแฟชั่น, เครื่องหนัง, นาฬิกา, เห็ดหอม และอาหารแห้งนานาชนิด ตามอัธยาศัย



**ค่ำ** **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **Home2Suites by Hilton Kunming หรือเทียบเท่า 4 ดาว**

## วันที่ 2 นั่งรถไฟไปแชงกรีล่า – วัดซงจ้านหลิน - เมืองโบราณแชงกรีล่า

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

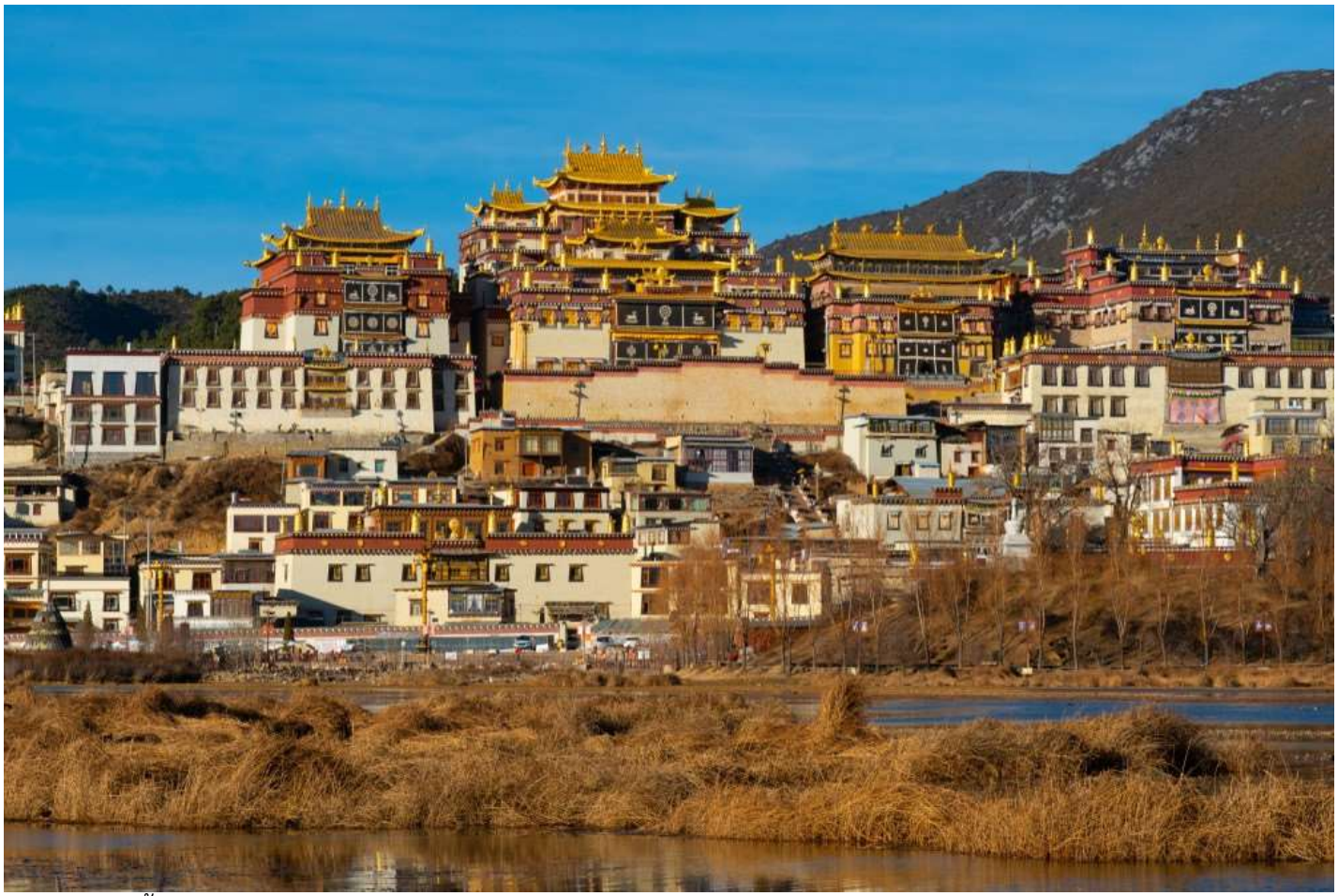
จากนั้นนำท่านเดินทางไปสถานีรถไฟเพื่อนำท่านเดินทางไปสู่ **แชงกรีล่า (ทุกท่านต้องถือกระเป๋าขึ้นรถไฟเอง)** ซึ่งอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือของมณฑลยูนนานซึ่งมีพรมแดนติดกับอาณาเขตน่าซีของเมืองลี่เจียงและอาณาจักรหยีของเมืองห

นิงหลาง ซึ่งอยู่ห่างจากนครคุนหมิงถึง 700 กิโลเมตร และอุดมไปด้วยธรรมชาติที่งดงามของป่าไม้ทุ่งหญ้าภูเขาทะเลสาบ และสัตว์นานาชนิด ด้วยภูมิประเทศรวมกับทัศนียภาพที่งดงาม สถานที่แห่งนี้จึงได้ชื่อว่า“ดินแดนแห่งความฝัน”



**เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านเดินทางชม **วัดลามะซงจ้านหลิง** เป็นวัดลามะซึ่งสร้างขึ้นเมื่อปีที่ ค.ศ. 1679 ในสมัยราชวงศ์ชิง สร้างขึ้นโดยไดลามะองค์ที่ 5 ในปี พ.ศ. 2222 มีพระลามะจำพรรษาอยู่มากกว่า 700 รูป และได้มีการบูรณะตลอดมา วัดแห่งนี้ได้สร้างขึ้นตามลักษณะเดียวกับวัดโปตาลาของธิเบต



จากนั้นนำท่านไป **เมืองโบราณแชงกรีล่า หรือ เมืองโบราณตู๋เค่อจง (Dukezong Ancient Town)** เมืองเก่าแก่อายุมากกว่า 1,300 ปี ตั้งอยู่บนความสูงประมาณ 3,300 เมตรเหนือระดับน้ำทะเล เมืองแห่งนี้ถือว่าเป็นหัวใจสำคัญของแชงก

รีล่าที่สะท้อนถึงวิถีชีวิตของชาวทิเบตดั้งเดิมได้ดีที่สุด ในอดีตยังเคยเป็นจุดแวะพักที่สำคัญบนเส้นทางสายชา-ม้าโบราณอีกด้วย




**ค่ำ** **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **Rezen Select หรือเทียบเท่า 4 ดาว**

## วันที่ 3 อุทยานปาลาเก๋อจง (รวมรถราง) – นั่งรถไปเต๋อชิง - พักเต๋อชิง

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่านเดินทางไปสู่ อุทยานปาลาเก๋อจง (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง)

**เที่ยง** **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านไปชม **อุทยานปาลาเก๋อจง (Balagezong National Park)** หรือรู้จักกันในนาม แกรนด์แคนยอนแห่งแชงกรีล่า เป็นอุทยานแห่งชาติระดับ 4A ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือของแชงกรีล่า มณฑลยูนนาน มีพื้นที่ถึง 176 ตารางกิโลเมตร โดดเด่นด้วยภูมิประเทศแบบ “หนึ่งขุนเขา สี่ฤดูกาล” ที่ไล่ระดับความสูงตั้งแต่หุบเขาอุ่นด้านล่างที่ 2,000 เมตร ไปจนถึงยอดเขาหิมะศักดิ์สิทธิ์ที่สูงถึง 5,545 เมตรเหนือระดับน้ำทะเล ซึ่งถือเป็นจุดที่สูงที่สุดของแชงกรีล่า




จากนั้นนำท่านเดินทางสู่ **เต๋อชิง (Deqin)** อำเภอที่ตั้งอยู่ทางตะวันตกเฉียงเหนือสุดของมณฑลยูนนาน ใกล้กับพรมแดนทิเบต โอบล้อมด้วยหุบเขาสูง (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง)

**ค่ำ** **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **Guanjing Tiantang Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว**

## วันที่ 4 ชมพระอาทิตย์ขึ้นเหนือภูเขาหิมะเหมยลี่ - นั่งรถกลับแชงกรีล่า

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

**6.00 น.** นำท่านชมแสงอาทิตย์แรกของวัน ณ **จุดชมวิวเฟยไหลซื่อ** ที่มีสถูปเจดีย์สไตล์ทิเบตสีขาวตั้งเรียงรายตัดกับฉากหลังของเทือกเขาหิมะเหมยลี่ หนึ่งในสี่ภูเขาศักดิ์สิทธิ์ของชาวทิเบต เมื่อแสงสาดส่องกระทบกับหมะบนยอดเขา จะกลายเป็นสีทองอร่ามซึ่งชาวทิเบตเชื่อว่าใครได้เห็นถือเป็นบุญวาสนาและจะโชคดีตลอดปี




นำท่านออกเดินทางกลับสู่ **แชงกรีล่า**

**เที่ยง** **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านเดินทางต่อ ระหว่างทางลงให้ท่านได้พักผ่อน ชมวิวข้างทางตามอัธยาศัย (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 4 ชั่วโมง)

**ค่ำ** **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **Rezen Select หรือเทียบเท่า 4 ดาว**

**วันที่ 5 แชงกรีล่า – ผ่านชมโค้งแรกแม่น้ำแยงซีเกียง – ช่องแคบเสือกระโจน (รวมบันไดเลื่อนขึ้นและลง) - นั่งรถไปลี่เจียง - สระน้ำมังกรดำ - เมืองโบราณลี่เจียง**

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่านเดินทางต่อ ระหว่างทางแวะชม **โค้งแรกแม่น้ำแยงซีเกียง** (ฉางเจียงตี่ยี่วาน) เกิดจากแม่น้ำแยงซีที่ไหลลงมาจากชิงไห่และทิเบต ซึ่งเป็นที่ราบสูงไหลลงมากระทบกับเขาไห่หลอ แล้วหักเส้นทางโค้งไปทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือ จนเกิดเป็น “โค้งแรกแม่น้ำแยงซี” ขึ้น




จากนั้นชม **ช่องแคบเสือกระโจน** ซึ่งเป็นช่องแคบช่วงแม่น้ำแยงซีไหลลงมาจากจินซาเจียง (แม่น้ำทรายทอง) เป็นช่องแคบที่มีน้ำไหลเชี่ยวมาก ช่วงที่แคบที่สุดประมาณ 30 เมตร ตามตำนานเล่าว่า ในอดีตช่องแคบเสือนี้สามารถกระโดดข้ามไปยังฝั่งตรงข้ามได้ จึงเป็นที่มาของ **“ช่องแคบเสือกระโจน” (รวมบันไดเลื่อนขึ้น-ลง)** นำชมเมืองโบราณแชงกรีล่าเป็นศูนย์รวมของวัฒนธรรมชาวทิเบตลักษณะคล้ายชุมชนเมืองโบราณทิเบตซึ่งเต็มไปด้วยร้านค้าของคนพื้นเมืองและร้านขายสินค้าที่ระลึกมากมาย



**เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองลี่เจียง** เป็นเมืองซึ่งตั้งอยู่ในหุบเขาที่มีทัศนียภาพงดงาม เป็นถิ่นที่อยู่ของชาวหน่าซีถือเป็นชนกลุ่มน้อยที่มีความน่าสนใจทั้งทางขนบธรรมเนียม และวัฒนธรรมเช่นการมีโครงสร้างทางสังคมแบบสตรีเป็นใหญ่นอกจากนั้นยังมีภาษาภาพสัญลักษณ์ที่เป็นเอกลักษณ์อีกด้วย

จากนั้นนำท่านชม **สระน้ำมังกรดำ** นี้มีที่มาจากตำนานเล่าขานกันว่าในอดีตมีคนพบเห็นมังกรดำปรากฏกายใต้น้ำบ้าง ผุดขึ้นมาจากสระน้ำบ้าง บรรยากาศภายในสวนนั้นเงียบสงบและงดงามด้วยบึงน้ำใสสะอาดสะท้อนภาพทิวทัศน์ของเทือกเขาหิมะมังกรหยกได้อย่างชัดเจน ว่ากันว่าทิวทัศน์ของเทือกเขาหิมะมังกรหยกที่มองจากบริเวณสระมังกรดำเป็นหนึ่งในทิวทัศน์ที่งดงามที่สุดของจีน



จากนั้นนำท่านชม **เมืองโบราณลี่เจียง** “ลี่เจียงกู่เฉิง” ชมชีวิตความเป็นอยู่แบบโบราณที่ยังคงหลงเหลือให้ได้พบเห็นในเมืองนี้ ภายในเมืองโบราณมีร้านของฝากของที่ระลึกมากมายและเมืองนี้ได้รับประกาศจากองค์การยูเนสโก้ให้เป็น “เมืองมรดกโลก”




**ค่ำ** **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **Lijiang Gucheng Home2Suites by Hilton Hotel หรือเทียบเท่า 4 ดาว**

**วันที่ 6 ภูเขาหิมะมังกรหยก (รวมกระเช้าใหญ่) – โชว์จางอวี้โหมว - ไป่สุ่ยเหอ (รวมรถราง) - นั่งรถไฟกลับคุนหมิง**

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

นำท่านนั่ง กระเช้าใหญ่ ขึ้นสู่บริเวณ **ยอดเขาหิมะมังกรหยก** ให้ท่านได้เล่นหิมะที่ความสูง 4,506 เมตร เหนือระดับ น้ำทะเล และชมความงามของ ภูเขาหิมะมังกรหยก อย่างใกล้ชิด ยอดเขาที่สูง ที่สุดของเทือกเขา 13 ลูกนี้ สูงจากระดับน้ำทะเลถึง 5,596 เมตร ซึ่งมองดูแล้วมี ลักษณะคล้ายมังกรนอนอยู่บนก้อนเมฆ จึงเป็นที่มาของชื่อเทือกเขาแห่งนี้ หรือจะ เดินไต่ระดับขึ้นสู่ระดับ 4,860 เมตร ซึ่งเป็นสูงที่สุดที่นักท่องเที่ยว สามารถขึ้นไป ได้นำท่านชม **โชว์จางอวี้โหมว** (IMPRESSION LIJIANG) โชว์อันยิ่งใหญ่ โดยผู้กำกับชื่อก้องโลก จาง อวี้ โหมว ได้เนรมิตให้ภูเขาหิมะมังกรหยกเป็นฉากหลัง และบริเวณทุ่งหญ้าเป็นเวทีการแสดง โดยใช้นักแสดงกว่า 600 ชีวิต แสง สี เสียง การแต่งกายตระการตา เล่าเรื่องราวชีวิตความเป็นอยู่ และชาวเผ่าต่างๆ ของเมืองลี่เจียง





**เที่ยง รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

หลังอาหารนำท่านสู่ นำท่านชม **ธารน้ำขาว หรือ น้ำตกไป่สุ่ย (หุบเขาพระจันทร์สีน้ำเงิน)** รวมรถราง ธารน้ำที่เป็นเชิงชั้นหินปูนสีขาว หลดหลั่นลามางดงาม ดุจจำลองความงดงามของอุทยานธารขาวกับหวงหลงมารวมกัน



ถึงเวลาอันสมควรนำท่านเดินทางไปสู่ สถานีรถไฟ ออกเดินทางโดย รถไฟความเร็วสูง (ขบวนใหม่) เพื่อเดินทางสู่ **เมืองคุนหมิง** เมืองเอกและเป็นเมืองที่ใหญ่ ที่สุดในมณฑลยูนนานมีประชากร 33 ล้านคน โดยเป็นชนกลุ่มน้อยถึง 24 เผ่า ครอบคลุมพื้นที่ถึง 15,561 ตารางกิโลเมตร อยู่สูงเหนือระดับน้ำทะเลประมาณ 2,000 เมตร คุนหมิงได้ชื่อว่าเป็นเมืองแห่งฤดูใบไม้ผลิ เพราะมีภูมิอากาศที่เย็นสบายตลอดทั้งปี ไม่ร้อนหรือหนาวจนเกินไปแล้ว สิ่งที่มีเสน่ห์ดึงดูดนักท่องเที่ยวก็คือ ธรรมชาติที่ สวยงาม

**หมายเหตุ : เพื่อความสะดวกในการเดินทางของท่าน ทางบริษัทจะนำกระเป๋าเดินทางของท่านขึ้นรถขนกระเป๋า โดยท่านถือเฉพาะสิ่งของสำคัญ และจำเป็นขึ้นรถไฟความเร็วสูงเท่านั้น รถขนกระเป๋าจะนำกระเป๋าเดินทางของท่านไปจัดเตรียมไว้ที่โรงแรม**




**ค่ำ** **รับประทานอาหารค่ำ ณ ภัตตาคาร**

**ที่พัก** **Home2Suites by Hilton Kunming หรือเทียบเท่า 4 ดาว**

**วันที่ 7 วัดหยวนทง – สนามบินคุนหมิง – กรุงเทพฯ สนามบินสุวรรณภูมิ (TG613 : 15.20-16.30)**

**เช้า** **รับประทานอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้นนำท่านชม **วัดหยวนทง** ซึ่งเป็นวัดที่ใหญ่ที่สุดในคุนหมิง มีประวัติความเป็นมายาวนานกว่า 1,200 ปี ชมสถาปัตยกรรมแบบจีนโบราณ มีโบสถ์ที่งดงามและทัศนียภาพรอบๆ ภูเขาและเมืองคุนหมิง นำท่านนมัสการและขอพรเจ้าแม่กวนอิมพันมือ และนมัสการ พระพุทธชินราชจำลอง ซึ่งอัญเชิญมาจากประเทศไทย




**เที่ยง** **รับประทานอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร** หลังอาหารนำท่านสู่ **สนามบินคุนหมิง**

**15.20 น.** เดินทางกลับกรุงเทพฯ โดยเที่ยวบินที่ TG613 (บริการอาหารบนเครื่อง)

**16.30 น.** ถึง ท่าอากาศยานนานาชาติสุวรรณภูมิ กรุงเทพฯ โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ

**********

บริษัทขอสงวนสิทธิ์ : รายการทัวร์ท่องเที่ยวสามารถเปลี่ยนแปลงหรือยกเลิกรายการตามความเหมาะสมอันเนื่องจากสภาวะอากาศ ,การจราจร,การเมือง,สายการบิน,ขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองของแต่ละประเทศหรือกรณีอื่นๆโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าโดยมีตัวแทนบริษัท(มัคคุเทศก์,หัวหน้าทัวร์,คนขับรถของแต่ละประเทศ)เป็นผู้บริหารเวลาปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพการจราจร,การตรวจคนเข้าเมืองหรือสาเหตุอื่นที่ไม่ได้มาจากทางบริษัท โดยทางบริษัทจะคำนึงถึงความปลอดภัยและประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ...**กรุณาอ่านรายการและเงื่อนไขข้อตกลงอย่างละเอียดก่อนทำการจองทัวร์หรือชำระเงิน** จากนั้นจะถือว่าลูกค้ารับทราบตามข้อกำหนดของบริษัทหากเกิดความเสียหายใดๆขึ้น ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบทุกกรณี.

**อัตราค่าบริการ**

| วันเดินทาง | ราคา/ท่าน | พักเดี่ยว |
|---|---|---|
| 27 ธันวาคม - 2 มกราคม 2570 (วันปีใหม่) | 41,900.- | 8,000.- |

***** ไม่รวมทิปไกด์และคนขับรถท้องถิ่น ท่านละ 2,000 บาท *****

***เด็กอายุ 2-18 ปี เงื่อนไขและราคา สำหรับผู้เดินทาง ที่อายุไม่ถึง 18 ปีและไม่ได้เดินทางกับบิดา มารดา ต้องมีจดหมายยินยอมให้บุตรเดินทางไปต่างประเทศจากบิดาหรือมารดาแนบมาด้วย

## ค่าบริการนี้รวม

1. **ค่าตั๋วเครื่องบิน**ชั้นทัศนาจร ไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป ตามที่ระบุไว้ในรายการเท่านั้น **ตั๋วเครื่องบินที่ใช้เป็นแบบกรุ๊ปไม่สามารถเลือกที่นั่งล่วงหน้าได้ (ท่านจะได้รับที่นั่งแบบสุ่มเท่านั้น)**
2. **ค่าภาษีสนามบิน**ทุกแห่ง หากสายการบินมีการปรับราคาภาษีน้ำมันขึ้น ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าภาษีน้ำมันเพิ่มตามความเป็นจริง ก่อนการเดินทาง ****ราคาทัวร์นี้เช็คภาษีน้ำมัน ณ วันที่ 29 เมษายน 2569 ****
3. **ค่าโรงแรม**ระดับมาตรฐาน (พักห้องละ 2-3 ท่าน)

   กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า หรือ หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า เช่นกัน กรณีพักแบบ TRIPLE ROOM 3 ท่าน 1 ห้อง ท่านที่ 3 อาจเป็นเสริมเตียง หรือ SOFA BED หรือ เสริมฟูกที่นอน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรูปแบบการจัดห้องพักของโรงแรมนั้นๆ

4 **ค่าอาหาร** ตามที่ระบุไว้ในรายการ

5. **ค่ายานพาหนะ** และค่าธรรมเนียมเข้าชมสถานที่ต่างๆ ตามที่ระบุไว้ในรายการ

6. **น้ำหนัก**สัมภาระ ท่านละไม่เกิน 23 กิโลกรัม สัมภาระติดตัวขึ้นเครื่องได้ 1 ชิ้น ต่อท่าน น้ำหนักต้องไม่เกิน 7 กิโลกรัม, ค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ

7. **ค่าประกันอุบัติเหตุ**ระหว่างการเดินทาง ท่านละไม่เกิน 1,000,000 บาท (ค่ารักษาพยาบาล 500,000 บาท) คุ้มครองผู้เอาประกันที่มีอายุตั้งแต่ 1 เดือนขึ้นไป และผู้เอาประกันอายุระหว่าง 1 เดือน ถึง 15 ปี และผู้ที่มีอายุสูงกว่า 70 ปี ขึ้นไป ค่าชดเชยทั้งหลายตามกรมธรรม์จะลดลงเหลือเพียงครึ่งหนึ่งของค่าชดเชยที่ระบุไว้ในกรมธรรม์ทั้งนี้ย่อมอยู่ในข้อจำกัดที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต **<u>ในการเคลมประกันทุกกรณี</u>** ต้องมีใบเสร็จ และมีเอกสารรับรองทางการแพทย์ หรือจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

**<u>การประกันไม่คุ้มครอง</u>**

กรณีที่เสียชีวิต หรือ เจ็บป่วยทางร่างกายด้วยโรคประจำตัว, การติดเชื้อ, ไวรัส, ไส้เลื่อน, ไส้ติ่ง, อาการที่เกี่ยวข้องกับการติดยา, โรคติดต่อทางเพศสัมพันธ์, การบาดเจ็บจากความเสียหายโดยเจตนา, การฆ่าตัวตาย, เสียสติ, ตกอยู่ภายใต้อำนาจของสุรายาเสพติด, บาดเจ็บจากการทะเลาะวิวาท การแท้งบุตร, การบาดเจ็บเนื่องมาจากอาชญากรรม, จลาจล, นัดหยุดงาน, การก่อการร้าย การยึดพาหนะ และการปล้นอากาศยาน (Terrorism, Hijack, Skyjack) และ อื่นๆตามเงื่อนไขในกรมธรรม์

8. **ค่าบริการดังกล่าว (ข้อ 1-8) เป็นค่าบริการเฉพาะผู้เดินทางที่เป็นชาวไทยเท่านั้น!!!**

## ค่าบริการนี้ไม่รวม

1. **ค่าทำหนังสือเดินทาง**ทุกประเภท
2. **ค่าดำเนินการคัดกรอง**ตรวจหาเชื้อ RT-PCR หรือ ATK ในกรณีที่ประเทศจีนต้องให้ตรวจ
3. **ค่าใช้จ่ายอื่นๆ** ที่นอกเหนือจากรายการระบุ เช่น ค่าใช้จ่ายส่วนตัวอื่นๆ ฯลฯ
4. **ค่าภาษี**มูลค่าเพิ่ม VAT 7 % และหักภาษี ณ ที่จ่าย 3 % ในกรณีที่ลูกค้าต้องการใบเสร็จรับเงินที่ถูกต้อง จะต้องบวกค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม และหัก ณ ที่จ่าย จากยอดขายจริงทั้งหมดเท่านั้น และโปรดแจ้งทางบริษัทฯ จะออกให้ภายหลัง ขอสงวนสิทธิ์ออกใบเสร็จที่ถูกให้กับบริษัททัวร์เท่านั้น
5. **ค่าวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติ**
6. ค่าธรรมเนียมน้ำมันและภาษีสนามบิน ในกรณีที่สายการบินมีการปรับขึ้นราคา
7. **ทิปไกด์และคนขับ ท่านละ 2,000 บาท ส่วนหัวหน้าทัวร์แล้วแต่ความพึงพอใจของท่าน**

**การจองทัวร์/เงื่อนไขการจองทัวร์**

1. ชำระมัดคำค่าทัวร์ท่านละ 15,000 บาท พร้อมส่งสำเนาหนังสือเดินทาง เพื่อทำการจอง
2. ชำระค่าทัวร์ส่วนที่เหลือ ก่อนเดินทาง 30 วัน

**(หนังสือเดินทางต้องมีวันหมดอายุมากกว่า 6 เดือน เหลือหน้าว่างอย่างน้อย 2 หน้า)**

**เงื่อนไขการยกเลิก**

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการจองทัวร์ ในกรณีทำการจองเข้ามา แต่ไม่ได้ชำระค่ามัดจำตามวันเวลาที่บริษัทฯกำหนดให้ต้องชำระ เนื่องจากจะทำให้เสียโอกาสในการจองทัวร์ของท่านอื่น
- กรณีที่บริษัทฯได้ทำการ ออกตั๋วกับสายการบินเรียบร้อยแล้ว บริษัทฯจะไม่ดำเนินการคืนเงินค่าตั๋วเครื่องบินให้ท่าน ไม่ว่าจะในกรณีใดก็ตาม เนื่องจากเป็นระบบการออกแบบหมู่คณะ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการพิจารณา การคืนเงินในกรณี เกิดการยกเลิกการจองทัวร์ ตามสถานการณ์ที่เหมาะสม

**หมายเหตุ**

- บริษัทฯมีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงหรือสับเปลี่ยนรายการได้ตามความเหมาะสม
- บริษัทขอสงวนสิทธิที่จะเลื่อนการเดินทางในกรณีที่มีผู้ร่วมคณะไม่ถึง 10 ท่าน
- ขอสงวนการเปลี่ยนแปลงราคาโดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- การไม่รับประทานอาหารบางมื้อไม่เที่ยวตามรายการ ไม่สามารถขอหักค่าบริการคืนได้ เพราะการชำระค่าทัวร์เป็นไปในลักษณะเหมาจ่าย
- ความเสียหายใด ๆ ที่เกิดจากเหตุสุดวิสัย เช่น การล่าช้าของเที่ยวบิน การประท้วง การนัดหยุดงาน ภัยธรรมชาติ การจลาจล และความเสียหายที่ทางบริษัท ฯ ไม่สามารถควบคุมได้ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ทั้งสิ้น

การยกเลิกและการเปลี่ยนแปลง

- หากมีการยกเลิกจะต้องแจ้งทางบริษัทก่อนเดินทางอย่างน้อย 30 วันทำการ หรือก่อนหน้านั้น
- หากเป็นช่วงเทศกาลหรือวันหยุดต่อเนื่อง ต้องแจ้งยกเลิกก่อนเดินทางอย่างน้อย 45 วันทำการ หรือก่อนหน้านั้น
- หากยกเลิกก่อนออกเดินทางน้อยกว่าวันดังกล่าว ทางบริษัท ฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการหักเงินทั้งหมด หรือ บางส่วนตามที่เกิดค่าใช้จ่ายขึ้นจริง เนื่องจากทางบริษัท ฯ มีค่าใช้จ่ายที่ได้ชำระล่วงหน้าไปแล้ว
- หากมีการยกเลิกจะต้องแจ้งทางบริษัทก่อนเดินทางอย่างน้อย 45 วันทำการ หรือก่อนหน้านั้น
- ในกรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯและในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุในรายการ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านออกเดินทางไปกับคณะแล้ว งดใช้บริการใดบริการหนึ่ง หรือไม่เดินทางพร้อมคณะ ถือว่าท่านสละสิทธิ์ไม่สามารถเรียกร้องค่าบริการคืนได้ ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น เนื่องจากทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายแบบเหมาก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว
- กรุ๊ปที่เดินทาง ในช่วงวันหยุด หรือเทศกาล ที่ต้องการันตีค่าบัตรโดยสารทั้งหมด และที่นั่งกับสายการบิน หรือกรุ๊ปที่มีการการันตีค่าที่พักทั้งหมด และอื่นๆโดยตรง หรือโดยการผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ และไม่อาจขอคืนเงินได้ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ CHARTER FLIGHT ขอสงวนสิทธิ์ไม่มีการคืนเงินทุกกรณี ทั้งมัดจำ หรือค่าทัวร์ทั้งหมด เนื่องจากเป็นการเหมาจ่ายในเที่ยวบิน และโปรแกรมนั้นๆ
- ยกเลิกการเดินทางมากกว่า 30 วัน คืนค่าใช้จ่ายทั้งหมด หรือหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้น (กรณีวันเดินทางตรงกับช่วงวันหยุดนักขัตฤกษ์ ไม่ว่าวันใดวันหนึ่ง ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกการเดินทางไม่น้อยกว่า 55 วัน) // ยกเลิกการเดินทาง15-29วัน

เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ50% ของค่าทัวร์หรือหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (กรณีที่มีค่าใช้จ่ายตามจริงมากกว่ากำหนด ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บเพิ่ม) // ยกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน เก็บค่าใช้จ่ายท่านละ 100% ของค่าทัวร์

- ผู้เดินทางไม่สามารถเข้าออกเมืองได้ เนื่องจากเอกสารปลอมหรือการห้ามของเจ้าหน้าที่ เก็บค่าใช้จ่าย 100%
- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะพิจารณาเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถเรียกคืนได้ เช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าห้อง ค่าธรรมเนียมวีซ่าตามที่สถานฑูตฯเรียกเก็บ และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกิดขึ้นตามจริงในกรณีที่ไม่สามารถเดินทางได้

[เงื่อนไขและข้อกำหนดอื่นๆ]

- อัตราค่าบริการคิดคำนวณจากอัตราแลกเปลี่ยน และราคาตั๋วเครื่องบินในปัจจุบัน บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนราคาค่าบริการในกรณีที่มีการขึ้นราคาค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าประกันภัยสายการบิน ค่าธรรมเนียมน้ำมัน หรือมีการประกาศลดค่าเงินบาท หรืออัตราแลกเปลี่ยนได้ปรับขึ้นในช่วงใกล้วันที่คณะจะเดินทาง
- ในระหว่างการท่องเที่ยวนี้ หากท่านไม่ใช้บริการใดๆ ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน ถือว่าท่านสละสิทธิ์ ไม่สามารถเรียกร้องขอคืนค่าบริการได้
- หากท่านไม่เดินทางกลับพร้อมคณะทัวร์ ตั๋วเครื่องบินขากลับซึ่งยังไม่ได้ใช้ ไม่สามารถนำมาขอคืนเงินได้
- ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิก หรือเปลี่ยนกำหนดการเดินทาง หากมีผู้ร่วมเดินทางในคณะทัวร์ ไม่ครบตามที่กำหนดไว้
- ค่าบริการที่ท่านชำระกับทางบริษัทฯ เป็นการชำระแบบเหมาขาด และทางบริษัทฯ ได้ชำระให้กับบริษัทฯ ตัวแทนแต่ละแห่งแบบเหมาขาดเช่นกัน ดังนั้นหากท่านมีเหตุอันใดที่ทำให้ท่านไม่ได้ท่องเที่ยวพร้อมคณะตามรายการที่ระบุไว้ ท่านจะขอคืนค่าบริการไม่ได้
- กรณีเกิดความผิดพลาดจากตัวแทน หรือ หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง จนมีการยกเลิก ล่าช้า เปลี่ยนแปลง การบริการจากสายการบิน บริษัทขนส่ง หรือ หน่วยงานที่ให้บริการ บริษัทฯ จะดำเนินโดยสุดความสามารถที่จะจัดบริการทัวร์อื่นทดแทนให้ แต่จะไม่คืนเงินให้สำหรับค่าบริการนั้นๆ
- มัคคุเทศก์ พนักงาน และตัวแทนของบริษัทฯ ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนบริษัทฯ นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของบริษัทฯ กำกับเท่านั้น
- บริษัทฯ และตัวแทนของบริษัทขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายการทัวร์ตามความเหมาะสม ให้สอดคล้องกับสถานการณ์ ข้อจำกัดด้านภูมิอากาศ และเวลา ณ วันที่เดินทางจริง ทั้งนี้ทางบริษัทฯ จะยึดถือและคำนึงถึงความปลอดภัย รวมถึงประโยชน์สูงสุดของลูกค้าส่วนมากเป็นสำคัญ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงราคาและเงื่อนไขต่างๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทั้งนี้ให้ขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของบริษัทฯ เท่านั้น อีกทั้งข้อสรุปและข้อตัดสินใดๆ ของบริษัทฯ ให้ถือเป็นข้อยุติสิ้นสุดสมบูรณ์
- โปรแกรมทัวร์นี้จะสามารถออกเดินทางได้ต้องมีจำนวนผู้เดินทางขั้นต่ำรวมในคณะตามที่กำหนดไว้เท่านั้น หากมีจำนวนผู้เดินทางรวมแล้วน้อยกว่าที่กำหนดไว้ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกหรือปรับเปลี่ยนการเดินทางได้

[เงื่อนไขนอกเหนือความรับผิดชอบ]

- บริษัทฯ รับเฉพาะผู้มีวัตถุประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น การเดินทางของผู้เดินทางด้วยวัตถุประสงค์แอบแฝงอื่น ๆ เช่น การไปค้าแรงงาน การค้าประเวณี การค้ามนุษย์ การขนส่งสินค้าหนีภาษี การขนยาเสพติด การโจรกรรม การขนอาวุธสงคราม การก่อการร้าย และ อื่น ๆ ที่เข้าข่ายผิดกฎหมาย ผิดศีลธรรมอันดี บริษัทฯ มิได้มีส่วนรู้เห็น เกี่ยวข้อง หรือ มีส่วนต้องรับผิดชอบใด ๆ กับการกระทำดังกล่าวทั้งสิ้น

- หากผู้เดินทางถูกเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองของประเทศนั้นๆ ปฏิเสธการเข้า - ออกเมือง ด้วยเหตุผลใดๆ ก็ตาม ถือเป็นเหตุผลซึ่งอยู่นอกเหนืออำนาจ และความรับผิดชอบของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบคืนเงินทั้งหมด
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบในกรณีที่กองตรวจคนเข้าเมืองของประเทศไทยงดออกเอกสารเข้าเมืองให้กับชาวต่างชาติ หรือ คนต่างด้าวที่พำนักอยู่ในประเทศไทย แต่จะทำหน้าที่ช่วยเหลือเจรจา แต่อำนาจสิทธิ์ขาดเป็นของทางกองตรวจคนเข้าเมือง
- ผู้เดินทางต้องใช้วิจารณญาณส่วนตัวและรับผิดชอบต่อการตัดสินใจในการเลือกซื้อสินค้าต่าง ๆ ในระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวด้วยตัวท่านเอง บริษัทฯ จะไม่สามารถรับผิดชอบใด ๆ หากเกิดความไม่พึงพอใจในสินค้าที่ผู้เดินทางได้ซื้อระหว่างการเดินทางท่องเที่ยวนี้
- ผู้เดินทางต้องรับผิดชอบต่อการจัดเก็บ และ ดูแลทรัพย์สินส่วนตัว ของมีค่าต่าง ๆ อย่างระมัดระวัง บริษัทฯ จะไม่สามารถรับผิดชอบใด ๆ หากเกิดการสูญหายของ ทรัพย์สินส่วนตัว ของมีค่าต่าง ๆ ระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว อันมีสาเหตุมาจากผู้เดินทาง
- บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญหายของทรัพย์สิน และ สัมภาระระหว่างการเดินทางอันมีสาเหตุมาจากสนามบิน สายการบิน บริษัทขนส่ง โรงแรม หรือ การโจรกรรม แต่จะทำหน้าที่เป็นตัวแทนในการเรียกร้องค่าชดใช้ให้กับผู้เดินทาง
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายในเหตุการณ์ที่เกิดจากการยกเลิกหรือความล่าช้าของสายการบิน ภัยธรรมชาติ การนัดหยุดงาน การจลาจล การปฏิวัติ รัฐประหาร ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของทางบริษัทฯ หรือ ค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมที่เกิดขึ้นทางตรง หรือทางอ้อม เช่น การเจ็บป่วย การถูกทำร้าย การสูญหาย ความล่าช้า หรือ จากอุบัติเหตุต่างๆ
- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ต่อการไม่เป็นไปตามความคาดหวัง และความไม่พึงพอใจของผู้เดินทาง ที่เกี่ยวข้องกับ สภาพธรรมชาติ ภูมิอากาศ ฤดูกาล ทัศนียภาพ วัฒนธรรม วิถีและพฤติกรรมของประชาชนในประเทศที่เดินทางไป

[คำแนะนำและข้อควรระวังในการเดินทาง]

- ทุกประเทศมีมิจฉาชีพ โดยเฉพาะแหล่งท่องเที่ยวสำคัญ ผู้เดินทางควรมีความระมัดระวังตัวเองอยู่เสมอระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว จากเหตุร้ายต่าง ๆ
- ผู้เดินทางควรเก็บหนังสือเดินทาง และ ทรัพย์สินมีค่าไว้ในที่ปลอดภัย โดยหมั่นตรวจสอบดูอยู่เสมอ ตลอดระยะเวลาการเดินทาง ตลอดจนระมัดระวังต่อการสูญหาย หรือ ถูกขโมยจากผู้ไม่หวังดี
- อุบัติเหตุเป็นสิ่งที่ไม่ทราบล่วงหน้า และ สามารถเกิดขึ้นได้ทุกวินาทีระหว่างการเดินทางท่องเที่ยว ผู้เดินทางควรใส่ใจต่อคำเตือนของไกด์ หัวหน้าทัวร์ ท่องเที่ยวอย่างระมัดระวัง และ ไม่ประมาท
- การเลือกซื้อสินค้าระหว่างการเดินทาง ผู้เดินทางควรใช้วิจารณญาณในการพิจารณาเลือกซื้อสินค้า จากคุณภาพ ราคา และความพึงพอใจ อย่างถี่ถ้วน สินค้าในทุกประเทศมีทั้งที่มีคุณภาพดี ปานกลาง หรือ คุณภาพต่ำ แตกต่างกันไป สิทธิ์ในการจะซื้อหรือไม่ซื้อเป็นของผู้เดินทาง
- ผู้เดินทางควรจดบันทึกเบอร์โทรของมัคคุเทศก์ หัวหน้าทัวร์ หรือ ผู้ร่วมเดินทางท่านอื่น เผื่อกรณีมีเหตุฉุกเฉินจะสามารถติดต่อกันได้
- ผู้เดินทางควรเลือกซื้อประกันภัยการเดินทางเพิ่มเติม เพื่อการคุ้มครองในแง่มุมต่าง ๆ ได้อย่างครอบคลุมและเหมาะสมหากเกิดกรณีฉุกเฉิน